



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Handlu Międzynarodowego

2012/0180(COD)

20.6.2013

OPINIA

Komisji Handlu Międzynarodowego

dla Komisji Prawnej

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi oraz udzielania licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na rynku wewnętrznym
(COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Helmut Scholz

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Niniejszy wniosek ustawodawczy Komisji dotyczący dyrektywy ma na celu wprowadzenie odpowiednich ram prawnych regulujących zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi, którymi administrują organizacje zbiorowego zarządzania w imieniu podmiotów praw autorskich, poprzez określenie przepisów zapewniających skuteczniejsze zarządzanie wszystkimi organizacjami zbiorowego zarządzania oraz ich większą przejrzystość, a także poprzez promowanie i ułatwianie udzielania przez organizacje zbiorowego zarządzania reprezentujące twórców licencji wieloterytorialnych dotyczących praw autorskich do utworów muzycznych, w szczególności w nowym środowisku cyfrowym.

Przedstawiając wniosek, Komisja reaguje na liczne apele Parlamentu o zaproponowanie wiążącego instrumentu prawnego w tym obszarze, zawarte w szeregu rezolucji z 2004¹, 2007² i 2008 r.³ Należy podkreślić, że nie wszystkie uwagi wyrażone przez Parlament zostały uwzględnione, zwłaszcza te odnoszące się do licencji transgranicznych dotyczących praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji objętych zaleceniem Komisji z 2005 r.⁴

Obecne ramy prawne w zakresie praw autorskich w UE nie nadążają za szybkim rozwojem społeczeństwa cyfrowego. Udzielanie licencji na wykorzystanie utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji powinno ułatwić dostęp do treści muzycznych w internecie w UE (usługi pobierania i transmisji strumieniowej), a organizacje zbiorowego zarządzania z siedzibą w UE będą udzielać licencji na wykorzystywanie utworów muzycznych pochodzących z zagranicy również usługodawcom internetowym posiadającym siedzibę zagranicą. Kwestie te wywierają wpływ na handlowe aspekty własności intelektualnej i konkurencyjności i mają wyraźny wymiar międzynarodowy. Z tego punktu widzenia stworzenie organizacjom zbiorowego zarządzania równych warunków działalności przez wprowadzenie norm zarządzania i przejrzystości mających zastosowanie do wszystkich takich organizacji powinno ułatwić dostęp do utworów muzycznych w internecie.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej pragnie zapewnić, że zwiększone wymagania wprowadzone na mocy niniejszego aktu ustawodawczego w odniesieniu do przejrzystości i zdolności administracyjnych nie prowadzą do dyskryminacji organizacji zbiorowego zarządzania i agentów handlowych z siedzibą w UE w stosunku do ich konkurentów spoza UE działających na rynku UE, a także pragnie zniechęcić do przenoszenia organizacji zbiorowego zarządzania zagranicę. Jednocześnie sprawozdawca komisji opiniodawczej dąży do tego, aby unijne organizacje zbiorowego zarządzania nadal odgrywały ważną rolę, jeśli chodzi o ochronę różnorodności kulturowej, oraz stały się atrakcyjnym partnerem europejskich i międzynarodowych twórców w zakresie zarządzania prawami, a także aby dbały o terminowe wynagradzanie autorów i utrzymanie najwyższych standardów kontroli nad tym, kto ich reprezentuje w odniesieniu do jakich praw.

¹ Rezolucja z dnia 15 stycznia 2004 r. (Dz.U. C 92 E, s. 425).

² Rezolucja z dnia 13 marca 2007 r. (Dz.U. C 301 E, s. 64).

³ Rezolucja z dnia 25 września 2008 r. (Dz.U. C 8 E, s. 105).

⁴ Dz.U. L 276, s. 54.

Niemniej jednak wkład polityki handlowej ma zasadniczo charakter wspierający – pozwala unikać niepotrzebnych barier i zapewnia konkurencyjność w skali międzynarodowej. Z tego powodu w niniejszej opinii dąży się do przyjęcia umiarkowanego podejścia, ograniczając się do rozpatrzenia tych elementów wniosku Komisji, które są najbardziej istotne dla handlu międzynarodowego.

POPRAWKI

Komisja Handlu Międzynarodowego zwraca się do Komisji Prawnej, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Celem jest stworzenie zrównoważonego modelu, który zapewnia użytkownikom i obywatelom łatwy dostęp do treści i dóbr kulturalnych, gwarantuje poszanowanie praw twórców i podmiotów praw autorskich oraz umożliwia tym, którzy tego pragną, tworzenie własnych treści i dzielenie się nimi bez nabywania praw własności intelektualnej. Nowoczesne przepisy UE dostosowane do aktualnych potrzeb w zakresie egzekwowania praw własności intelektualnej w środowisku cyfrowym posłużą za podstawę do zawierania umów z naszymi partnerami handlowymi.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2) Rozpowszechnianie treści chronionych prawem autorskim i prawami pokrewnymi

[Poprawka nie dotyczy polskiej wersji]

oraz związanych z nimi usług, w tym książek, produkcji audiowizualnych oraz nagrań muzycznych, wymaga uzyskania od różnych podmiotów praw autorskich i praw pokrewnych, takich jak twórcy, artyści wykonawcy, producenci i wydawcy, licencji obejmujących te prawa. Zwykle w gestii podmiotów praw autorskich pozostaje wybór między samodzielnym a zbiorowym zarządzaniem przysługującymi im prawami. Zarządzanie prawami autorskimi i prawami pokrewnymi obejmuje udzielanie licencji użytkownikom, kontrolowanie licencjobiorców oraz monitorowanie korzystania z praw, egzekwowanie praw autorskich i praw pokrewnych, pobieranie wynagrodzeń autorskich z tytułu eksploatacji praw i podział kwot między podmiotami praw autorskich. Organizacje zbiorowego zarządzania umożliwiają podmiotom praw autorskich uzyskanie wynagrodzenia z tytułu korzystania z ich utworów w przypadkach, w których podmioty te nie byłyby same w stanie kontrolować tego wykorzystania lub egzekwować należnych im wynagrodzeń, w tym na rynkach zagranicznych. Ponadto organizacje te pełnią ważną rolę społeczną i kulturalną jako popularyzatorzy różnorodności ekspresji kulturalnej, umożliwiając wejście na rynek nawet stosunkowo skromnym i mniej popularnym repertuariom. W art. 167 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zobowiązano Unię do uwzględniania aspektów kulturalnych w swoim działaniu, zwłaszcza w celu poszanowania i popierania różnorodności jej kultur.

językowej.]

Uzasadnienie

Poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Organizacje zbiorowego zarządzania z siedzibą w Unii muszą przestrzegać – jako usługodawcy – krajowych wymogów wynikających z dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym, która ma na celu stworzenie ram prawnych zapewniających swobodę przedsiębiorczości i swobodny przepływ usług między państwami członkowskimi. Oznacza to, że organizacje zbiorowego zarządzania powinny mieć swobodę świadczenia swoich usług za granicą, reprezentowania podmiotów praw autorskich mających miejsce zamieszkania lub siedzibę w innych państwach członkowskich oraz udzielania licencji użytkownikom mającym miejsce zamieszkania lub siedzibę w innych państwach członkowskich.

Poprawka

(3) Organizacje zbiorowego zarządzania z siedzibą w Unii muszą przestrzegać – jako usługodawcy – krajowych wymogów wynikających z dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym, która ma na celu stworzenie ram prawnych zapewniających swobodę przedsiębiorczości i swobodny przepływ usług między państwami członkowskimi. ***W związku z tym należy przypomnieć, że przewidziane w art. 17 ust. 11 odstępstwo od zasady swobody świadczenia usług transgranicznych bez nieuzasadnionego ograniczenia, dotyczące praw własności intelektualnej, obejmuje prawa jako takie (istnienie prawa, zakres i wyłączenia, czas trwania itd.) i nie dotyczy usług związanych z zarządzaniem takimi prawami, takich jak usługi świadczone przez organizacje zbiorowego zarządzania.*** Oznacza to, że organizacje zbiorowego zarządzania powinny mieć swobodę świadczenia swoich usług za granicą, reprezentowania podmiotów praw autorskich mających miejsce zamieszkania lub siedzibę w innych państwach członkowskich oraz udzielania licencji użytkownikom mającym miejsce zamieszkania lub siedzibę w innych państwach członkowskich.

Uzasadnienie

Uzupełnienie przedstawia interpretację Komisji dotyczącą odstępstwa w przypadku praw własności intelektualnej, wyjaśnioną w „Podręczniku wdrażania dyrektywy usługowej” [Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Rynku Wewnętrznego i Usług (2007), s. 42].

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Istnieją znaczne różnice w krajowych przepisach regulujących funkcjonowanie organizacji zbiorowego zarządzania, zwłaszcza w odniesieniu do ich przejrzystości i odpowiedzialności wobec swoich członków i podmiotów praw autorskich. Oprócz trudności doświadczanych przez zagraniczne podmioty praw autorskich przy wykonywaniu swoich praw oraz zbyt częstych przypadków nieefektywnego zarządzania finansowego pobranymi wynagrodzeniami, problemy związane z funkcjonowaniem organizacji zbiorowego zarządzania prowadzą do niewydolności w eksploatacji praw autorskich i praw pokrewnych na rynku wewnętrznym, ze szkodą dla członków organizacji zbiorowego zarządzania, podmiotów praw autorskich i użytkowników. ***Podobne problemy nie występują w przypadku niezależnych podmiotów świadczących usługi zarządzania prawami autorskimi, które działają na rzecz podmiotów praw autorskich w charakterze ich przedstawicieli na potrzeby zarządzania ich prawami na zasadach handlowych, a w których podmiotom praw autorskich nie przysługują żadne prawa z tytułu członkostwa.***

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Istniejąca swoboda świadczenia usług

Poprawka

(4) Istnieją znaczne różnice w krajowych przepisach regulujących funkcjonowanie organizacji zbiorowego zarządzania, zwłaszcza w odniesieniu do ich przejrzystości i odpowiedzialności wobec swoich członków, podmiotów praw autorskich ***i użytkowników***. Oprócz trudności doświadczanych przez zagraniczne podmioty praw autorskich przy wykonywaniu swoich praw oraz zbyt częstych przypadków nieefektywnego zarządzania finansowego pobranymi wynagrodzeniami, problemy związane z funkcjonowaniem organizacji zbiorowego zarządzania prowadzą do niewydolności w eksploatacji praw autorskich i praw pokrewnych na rynku wewnętrznym, ze szkodą dla członków organizacji zbiorowego zarządzania, podmiotów praw autorskich i użytkowników.

Poprawka

(9) Istniejąca swoboda świadczenia usług

zbiorowego zarządzania i korzystania z tych usług ponad granicami oznacza, że podmioty praw autorskich mogą swobodnie wybierać organizację zbiorowego zarządzania na potrzeby zarządzania ich prawami, takimi jak prawa do publicznego wykonania lub nadawania, lub kategoriami praw, takimi jak prawo interaktywnego publicznego udostępniania utworu, pod warunkiem że organizacja zbiorowego zarządzania prowadzi już zarząd tego rodzaju prawami lub kategoriami praw. Oznacza to, że podmioty praw autorskich mogą w łatwy sposób wycofać swoje prawa lub kategorie praw spod zarządu prowadzonego przez daną organizację zbiorowego zarządzania i powierzyć lub przekazać całość lub część tych praw innej organizacji zbiorowego zarządzania lub innemu podmiotowi, bez względu na państwo członkowskie siedziby lub zamieszkania lub przynależność państwową organizacji zbiorowego zarządzania lub podmiotu praw autorskich. Organizacje zbiorowego zarządzania zarządzające różnymi rodzajami utworów oraz innymi przedmiotami prawa autorskiego, takimi jak utwory literackie, muzyczne lub fotograficzne, powinny również zapewnić tego rodzaju elastyczność podmiotom praw autorskich w odniesieniu do zarządzania różnymi rodzajami utworów i innych przedmiotów praw autorskich. Organizacje zbiorowego zarządzania powinny informować podmioty praw autorskich o tej możliwości wyboru i umożliwiać im jak najłatwiejsze z niej korzystanie. Wreszcie, niniejsza dyrektywa nie powinna pozbawiać podmiotów praw autorskich możliwości samodzielnego zarządzania swoimi prawami, w tym na potrzeby zastosowań niekomercyjnych.

zbiorowego zarządzania i korzystania z tych usług ponad granicami oznacza, że podmioty praw autorskich mogą swobodnie wybierać organizację zbiorowego zarządzania na potrzeby zarządzania ich prawami, takimi jak prawa do publicznego wykonania lub nadawania, lub kategoriami praw, takimi jak prawo interaktywnego publicznego udostępniania utworu, pod warunkiem że organizacja zbiorowego zarządzania prowadzi już zarząd tego rodzaju prawami lub kategoriami praw. Oznacza to, że podmioty praw autorskich mogą w łatwy sposób wycofać swoje prawa lub kategorie praw spod zarządu prowadzonego przez daną organizację zbiorowego zarządzania i powierzyć lub przekazać całość lub część tych praw innej organizacji zbiorowego zarządzania lub innemu podmiotowi, bez względu na państwo członkowskie siedziby lub zamieszkania lub przynależność państwową organizacji zbiorowego zarządzania lub podmiotu praw autorskich. Organizacje zbiorowego zarządzania zarządzające różnymi rodzajami utworów oraz innymi przedmiotami prawa autorskiego, takimi jak utwory literackie, muzyczne lub fotograficzne, powinny również zapewnić tego rodzaju elastyczność podmiotom praw autorskich w odniesieniu do zarządzania **utworami**, różnymi rodzajami utworów i innych przedmiotów praw autorskich. Organizacje zbiorowego zarządzania powinny informować podmioty praw autorskich o tej możliwości wyboru i umożliwiać im jak najłatwiejsze z niej korzystanie. Wreszcie, niniejsza dyrektywa nie powinna pozbawiać podmiotów praw autorskich możliwości samodzielnego zarządzania swoimi prawami, w tym na potrzeby zastosowań niekomercyjnych **lub umieszczania utworów w domenie publicznej**.

Uzasadnienie

Podmioty praw autorskich powinny zachować prawo do swobodnego decydowania o prawach do własnych utworów, w tym prawie do ich umieszczenia w domenie publicznej.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Członków należy dopuścić do udziału w monitorowaniu zarządzania organizacjami zbiorowego zarządzania. W tym celu organizacje zbiorowego zarządzania powinny ustanowić funkcję nadzorczą, która jest odpowiednia w kontekście ich struktury organizacyjnej, oraz umożliwić przedstawicielom członków zasiadanie w organie sprawującym tę funkcję. ***Aby uniknąć nakładania nadmiernych obciążeń na mniejsze organizacje zbiorowego zarządzania oraz nadać proporcjonalny charakter obowiązkom wynikającym z niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny móc – jeśli uznają to za konieczne – wyłączać najmniejsze organizacje zbiorowego zarządzania spod obowiązku organizowania takiej funkcji nadzorczej.***

Poprawka

(13) Członków należy dopuścić do udziału w monitorowaniu zarządzania organizacjami zbiorowego zarządzania. W tym celu organizacje zbiorowego zarządzania powinny ustanowić funkcję nadzorczą, która jest odpowiednia w kontekście ich struktury organizacyjnej, oraz umożliwić przedstawicielom ***wszystkich kategorii*** członków zasiadanie w organie sprawującym tę funkcję.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Przez wzgląd na prawidłowe zarządzanie kadra kierownicza wyższego szczebla organizacji zbiorowego zarządzania musi być niezależna.

Poprawka

(14) Przez wzgląd na prawidłowe zarządzanie kadra kierownicza wyższego szczebla organizacji zbiorowego zarządzania musi być niezależna. ***Przed***

Kierownicy i dyrektorzy wykonawczy powinni mieć obowiązek składania *co roku* wobec organizacji zbiorowego zarządzania oświadczeń o występowaniu ewentualnych konfliktów między ich interesami a interesami organizacji.

objęciem funkcji w organizacji zbiorowego zarządzania, a następnie co roku, kierownicy i dyrektorzy wykonawczy powinni mieć obowiązek składania wobec organizacji zbiorowego zarządzania oświadczeń o występowaniu ewentualnych konfliktów między ich interesami a interesami organizacji.

Uzasadnienie

Konflikty interesów należy ujawniać przed rozpoczęciem pełnienia obowiązków przez kierownika lub dyrektora wykonawczego. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Organizacje zbiorowego zarządzania pobierają kwoty należne z tytułu eksploatacji praw powierzonych im przez podmioty praw autorskich, zarządzają nimi oraz dokonują ich podziału. Należności te w ostatecznym rozrachunku przysługują podmiotom praw autorskich, które mogą być członkami danej organizacji lub innej organizacji zbiorowego zarządzania. Dlatego też ważne jest, aby organizacje zbiorowego zarządzania dochowywały jak największej staranności przy pobieraniu tych kwot, zarządzaniu nimi i ich podziale. Dokładny podział jest możliwy tylko wtedy, gdy organizacje zbiorowego zarządzania prowadzą należytą ewidencję członków, licencji i wykorzystania utworów oraz innych przedmiotów praw autorskich. W stosownych przypadkach dane powinny być również przekazywane przez podmioty praw autorskich i użytkowników oraz weryfikowane przez organizacje zbiorowego zarządzania. Kwoty pobrane i należne podmiotom praw autorskich powinny być zarządzane

Poprawka

(15) Organizacje zbiorowego zarządzania pobierają kwoty należne z tytułu eksploatacji praw powierzonych im przez podmioty praw autorskich, zarządzają nimi oraz dokonują ich podziału. Należności te w ostatecznym rozrachunku przysługują podmiotom praw autorskich, które mogą być członkami danej organizacji lub innej organizacji zbiorowego zarządzania. Dlatego też ważne jest, aby organizacje zbiorowego zarządzania dochowywały jak największej staranności przy pobieraniu tych kwot, zarządzaniu nimi i ich podziale. Dokładny podział jest możliwy tylko wtedy, gdy organizacje zbiorowego zarządzania prowadzą należytą *i przejrzystą* ewidencję członków, licencji i wykorzystania utworów oraz innych przedmiotów praw autorskich. W stosownych przypadkach dane powinny być również przekazywane przez podmioty praw autorskich i użytkowników oraz weryfikowane przez organizacje zbiorowego zarządzania. Kwoty pobrane i należne podmiotom praw autorskich

odrębnie od wszelkich aktywów własnych organizacji zbiorowego zarządzania, a w przypadku ich zainwestowania do czasu ich podziału między podmioty praw autorskich, taka inwestycja powinna być realizowana zgodnie ze strategią inwestycyjną uzgodnioną przez walne zgromadzenie organizacji zbiorowego zarządzania. W celu zachowania wysokiego poziomu ochrony praw przysługujących podmiotom praw autorskich oraz zadbania o to, by wszelkie dochody możliwe do uzyskania z tytułu eksploatacji ich praw były źródłem przysporzenia po stronie tych podmiotów, zarządzanie inwestycjami dokonywanymi i posiadanymi przez organizację zbiorowego zarządzania powinno przebiegać zgodnie z kryteriami zobowiązującymi tę organizację do ostrożnego działania, a jednocześnie umożliwiającymi jej podejmowanie decyzji w sprawie najbezpieczniejszej i najskuteczniejszej strategii inwestycyjnej. Powinno to umożliwić organizacji zbiorowego zarządzania wybór *takiego sposobu* alokacji aktywów, który *odpowiada dokładnemu charakterowi i okresowi trwania* ekspozycji na ryzyko, na które narażona jest jakakolwiek zainwestowana kwota wynagrodzenia autorskiego, i który nie powoduje nieuzasadnionego uszczerbku wynagrodzenia autorskiego należnego podmiotom praw autorskich. Ponadto w celu zapewnienia odpowiedniego i skutecznego podziału kwot należnych podmiotom praw autorskich konieczne jest zobowiązanie organizacji zbiorowego zarządzania do podejmowania – z zachowaniem staranności i w dobrej wierze – odpowiednich środków mających na celu identyfikację i lokalizację podmiotów praw autorskich. Należy również przewidzieć konieczność zatwierdzania przez członków organizacji zbiorowego zarządzania zasad regulujących wszelkie sytuacje, w których – ze względu na nieustalenie tożsamości lub miejsca pobytu podmiotów praw

powinny być zarządzane odrębnie od wszelkich aktywów własnych organizacji zbiorowego zarządzania, a w przypadku ich zainwestowania do czasu ich podziału między podmioty praw autorskich, taka inwestycja powinna być realizowana zgodnie ze strategią inwestycyjną uzgodnioną przez walne zgromadzenie organizacji zbiorowego zarządzania. W celu zachowania wysokiego poziomu ochrony praw przysługujących podmiotom praw autorskich oraz zadbania o to, by wszelkie dochody możliwe do uzyskania z tytułu eksploatacji ich praw były źródłem przysporzenia po stronie tych podmiotów, zarządzanie inwestycjami dokonywanymi i posiadanymi przez organizację zbiorowego zarządzania powinno przebiegać zgodnie z kryteriami zobowiązującymi tę organizację do ostrożnego działania, a jednocześnie umożliwiającymi jej podejmowanie decyzji w sprawie najbezpieczniejszej i najskuteczniejszej strategii inwestycyjnej. Powinno to umożliwić organizacji zbiorowego zarządzania wybór *bezpiecznego i oplacalnego* sposobu alokacji aktywów, który *zapobiega* ekspozycji na ryzyko, na które narażona jest jakakolwiek zainwestowana kwota wynagrodzenia autorskiego, i który nie powoduje nieuzasadnionego uszczerbku wynagrodzenia autorskiego należnego podmiotom praw autorskich. Ponadto w celu zapewnienia odpowiedniego i skutecznego podziału kwot należnych podmiotom praw autorskich konieczne jest zobowiązanie organizacji zbiorowego zarządzania do podejmowania – z zachowaniem staranności i w dobrej wierze – odpowiednich środków mających na celu identyfikację i lokalizację podmiotów praw autorskich. Należy również przewidzieć konieczność zatwierdzania przez członków organizacji zbiorowego zarządzania zasad regulujących wszelkie sytuacje, w których – ze względu na nieustalenie tożsamości lub miejsca pobytu podmiotów praw autorskich – nie jest możliwy podział

autorskich – nie jest możliwy podział pobranych kwot.

pobranych kwot.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Aby zapewnić podmiotom praw autorskich możliwość monitorowania wyników organizacji zbiorowego zarządzania, które ich reprezentują, oraz porównywania wyników poszczególnych organizacji, organizacje zbiorowego zarządzania powinny udostępniać do publicznej wiadomości roczne sprawozdanie na temat przejrzystości zawierające możliwe do porównania, zbadane informacje finansowe charakterystyczne dla działalności prowadzonej przez organizacje zbiorowego zarządzania. Organizacje zbiorowego zarządzania powinny również udostępniać do publicznej wiadomości odrębne roczne sprawozdanie z wykorzystania środków przeznaczonych na usługi o charakterze socjalnym, kulturalnym i edukacyjnym. ***Aby uniknąć nakładania nadmiernych obciążeń na mniejsze organizacje zbiorowego zarządzania oraz nadać proporcjonalny charakter obowiązkowi wynikającemu z niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny móc – jeśli uznają to za konieczne – wyłączać najmniejsze organizacje zbiorowego zarządzania spod niektórych obowiązków w zakresie przejrzystości.***

Poprawka

(20) Aby zapewnić podmiotom praw autorskich możliwość monitorowania wyników organizacji zbiorowego zarządzania, które ich reprezentują, oraz porównywania wyników poszczególnych organizacji, organizacje zbiorowego zarządzania powinny udostępniać do publicznej wiadomości roczne sprawozdanie na temat przejrzystości zawierające możliwe do porównania, zbadane informacje finansowe charakterystyczne dla działalności prowadzonej przez organizacje zbiorowego zarządzania. Organizacje zbiorowego zarządzania powinny również udostępniać do publicznej wiadomości odrębne roczne sprawozdanie z wykorzystania środków przeznaczonych na usługi o charakterze socjalnym, kulturalnym i edukacyjnym.

Uzasadnienie

Zwolnienie małych organizacji zbiorowego zarządzania z obowiązków sprawozdawczych jest sprzeczne z celem przedmiotowej dyrektywy. Ponadto powyższy motyw powinien być spójny ze zmianami w art. 8 ust. 3 oraz art. 20 ust. 5. Poprawka spójna z projektem opinii komisji IMCO.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Ponadto państwa członkowskie powinny ustanowić odpowiednie procedury, które umożliwią składanie skarg na organizacje zbiorowego zarządzania nieprzestrzegające przepisów, a także zapewnią nakładanie, w stosownych przypadkach, skutecznych, proporcjonalnych i odstrasżających sankcji. Państwa członkowskie powinny ustalić, które organy powinny być odpowiedzialne za stosowanie procedur rozpatrywania skarg i nakładanie sankcji. W celu zapewnienia przestrzegania wymogów dotyczących udzielania licencji wieloterytorialnych należy określić szczególne przepisy dotyczące monitorowania ich wdrożenia. Właściwe organy państw członkowskich oraz Komisja Europejska powinny ze sobą w tym celu współpracować.

Poprawka

(37) Ponadto państwa członkowskie powinny ustanowić odpowiednie procedury, które umożliwią składanie skarg na organizacje zbiorowego zarządzania nieprzestrzegające przepisów, a także zapewnią nakładanie, w stosownych przypadkach, skutecznych, proporcjonalnych i odstrasżających **środków oraz** sankcji. Państwa członkowskie powinny ustalić, które organy powinny być odpowiedzialne za stosowanie procedur rozpatrywania skarg i nakładanie sankcji. W celu zapewnienia przestrzegania wymogów dotyczących udzielania licencji wieloterytorialnych należy określić szczególne przepisy dotyczące monitorowania ich wdrożenia. Właściwe organy państw członkowskich oraz Komisja Europejska powinny ze sobą w tym celu współpracować.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

W niniejszej dyrektywie określono wymogi niezbędne do zapewnienia prawidłowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi przez organizacje zbiorowego zarządzania. Określono w niej również wymogi dotyczące udzielania przez organizacje zbiorowego zarządzania licencji

Poprawka

W niniejszej dyrektywie określono wymogi niezbędne do zapewnienia prawidłowego, **skutecznego, przejrzystego i odpowiedzialnego** zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi przez organizacje zbiorowego zarządzania. Określono w niej również wymogi dotyczące udzielania przez organizacje

wieloterytorialnych dotyczących praw autorskich do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji.

zbiorowego zarządzania licencji wieloterytorialnych dotyczących praw autorskich do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Przepisy *tytułów I, II i IV* z wyjątkiem art. 36 i 40 stosuje się do *wszystkich* organizacji zbiorowego zarządzania z *siedzibą* w Unii.

Poprawka

Przepisy *tytułu I art. 13, 14, 15 do 19, 24 ust. 2, art. 31 oraz tytułu IV* z wyjątkiem art. 36 i 40, stosuje się *również* do organizacji zbiorowego zarządzania *mających siedzibę poza Unią, w odniesieniu do ich działalności w Unii oraz w odniesieniu do podmiotów praw autorskich zamieszkujących lub mających siedzibę w Unii.*

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Przepisy tytułu III oraz *tytułu IV art. 36 i 40* stosuje się *jedynie do tych organizacji zbiorowego zarządzania, które zarządzają prawami autorskimi do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na więcej niż jednym terytorium.*

Poprawka

Przepisy tytułu *I art. 10, 11 ust. 1, art. 12, 15, 16 do 20, tytułu III* oraz *art. 34, 35, 37 i 38* stosuje się *również do niezależnych podmiotów świadczących usługi zarządzania prawami autorskimi, mających siedzibę w Unii lub poza nią, które działają na rzecz podmiotów praw autorskich w charakterze ich przedstawicieli na potrzeby zbiorowego zarządzania ich prawami oraz działają w Unii na zasadach handlowych, w odniesieniu do ich działalności w Unii oraz w odniesieniu do podmiotów praw autorskich zamieszkujących lub mających*

siedzibę w Unii.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Przepisy tytułu I i II, a także art. 34, 35 i 37 do 39, stosuje się również do podmiotów, w których całość lub część udziałów, bezpośrednio lub pośrednio, posiada lub kontroluje co najmniej jedna organizacja zbiorowego zarządzania, pod warunkiem że podmioty te prowadzą działalność, która podlegałaby tym przepisom, gdyby prowadziła ją organizacja zbiorowego zarządzania.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit pierwszy – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) „organizacja zbiorowego zarządzania” oznacza każdą organizację, która jest własnością jej członków lub jest przez nich kontrolowana i która jest upoważniona z mocy prawa lub w drodze cesji, licencji lub innego uzgodnienia umownego przez więcej niż jeden podmiot praw autorskich do zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi, a zarządzanie tymi prawami stanowi jej jedyłą lub główną działalność;

a) „organizacja zbiorowego zarządzania” oznacza każdą organizację, która jest własnością jej członków lub jest przez nich kontrolowana, ***lub jest w całości lub w części własnością co najmniej jednej organizacji zbiorowego zarządzania, pod warunkiem że podmioty te zarządzają prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi***, i która jest upoważniona z mocy prawa lub w drodze cesji, licencji lub innego uzgodnienia umownego przez więcej niż jeden podmiot praw autorskich do zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi, a zarządzanie tymi prawami stanowi jej jedyłą lub główną działalność;

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit pierwszy – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) „operator komercyjny” oznacza każdy podmiot upoważniony na mocy porozumienia umownego do zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi prawu autorskiemu w imieniu podmiotów praw autorskich na zasadach handlowych;

Uzasadnienie

W celu zapewnienia równych szans w ramach zarządzania prawami autorskimi wydawcy i producenci nagrań, którzy zarządzają również prawami podmiotów praw autorskich, powinni podlegać minimalnym zasadom dotyczącym przejrzystości. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit pierwszy – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) „członek **organizacji zbiorowego zarządzania**” oznacza podmiot praw autorskich lub podmiot bezpośrednio reprezentujący podmioty praw autorskich, w tym inne organizacje zbiorowego zarządzania oraz stowarzyszenia podmiotów praw autorskich, który spełnia wymogi członkostwa w organizacji zbiorowego zarządzania;

c) „członek” oznacza podmiot praw autorskich lub podmiot bezpośrednio reprezentujący podmioty praw autorskich, w tym inne organizacje zbiorowego zarządzania oraz stowarzyszenia podmiotów praw autorskich, który spełnia wymogi członkostwa w organizacji zbiorowego zarządzania, **niezależnie od jej formy prawnej**;

Uzasadnienie

Wyjaśnienie konieczne ze względu na różne formy prawne organizacji zbiorowego zarządzania w poszczególnych państwach członkowskich. Poprawka spójna z projektem opinii

komisji CULT.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit pierwszy – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) „wynagrodzenie autorskie” oznacza kwoty pobierane przez organizację zbiorowego zarządzania w imieniu **podmiotów praw autorskich**, przysługujące z tytułu prawa wyłącznego, prawa do wynagrodzenia **lub prawa do kompensaty**;

Poprawka

f) „wynagrodzenie autorskie” oznacza kwoty pobierane przez organizację zbiorowego zarządzania w imieniu **jej członków**, przysługujące z tytułu prawa wyłącznego **lub** prawa do wynagrodzenia, **w tym wszelkie przychody osiągnane w wyniku zainwestowania wynagrodzeń autorskich**;

Uzasadnienie

Artykuł 10 stanowi, iż organizacja zbiorowego zarządzania zarządza przychodami osiąganymi w wyniku zainwestowania wynagrodzeń autorskich odrębnie od swoich własnych aktywów, natomiast nie powinna wypłacać ich podmiotom praw autorskich. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Podmiot praw autorskich ma prawo upoważnić wybraną przez siebie organizację zbiorowego zarządzania do zarządzania prawami lub kategoriami praw lub rodzajami utworów i innych wybranych przez siebie przedmiotów prawa autorskiego, w wybranych przez siebie państwach członkowskich, bez względu na **państwo członkowskie miejsca zamieszkania lub siedziby organizacji**

Poprawka

2. Podmiot praw autorskich ma prawo upoważnić wybraną przez siebie organizację zbiorowego zarządzania **posiadającą siedzibę w Unii** do zarządzania prawami lub kategoriami praw lub rodzajami utworów i innych wybranych przez siebie przedmiotów prawa autorskiego, w wybranych przez siebie państwach członkowskich, bez względu na **miejsce zamieszkania, siedzibę**

zbiorowego zarządzania i podmiotu praw autorskich oraz bez względu na przynależność państwową podmiotu praw autorskich i organizacji zbiorowego zarządzania.

lub przynależność państwową podmiotu praw autorskich.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Podmiot praw autorskich ma prawo cofnąć udzielone organizacji zbiorowego zarządzania upoważnienie do zarządzania prawami lub kategoriami praw lub rodzajami utworów i innych przedmiotów prawa autorskiego oraz ma prawo wycofać spod zarządu prowadzonego przez organizację zbiorowego zarządzania dowolne prawa lub kategorie praw lub rodzaje utworów i innych przedmiotów prawa autorskiego, w odniesieniu do wybranych przez niego państw członkowskich, przy zachowaniu rozsądnego terminu wypowiedzenia nieprzekraczającego sześciu miesięcy. Organizacja zbiorowego zarządzania może postanowić, że tego rodzaju cofnięcie upoważnienia lub wycofanie spod zarządu staje się skuteczne jedynie w połowie lub na koniec roku obrotowego, w zależności od tego, który z tych terminów przypada wcześniej po upływie terminu wypowiedzenia.

Poprawka

3. Podmiot praw autorskich ma prawo cofnąć udzielone organizacji zbiorowego zarządzania upoważnienie do zarządzania prawami lub kategoriami praw, **utworami** lub rodzajami utworów i innych przedmiotów prawa autorskiego oraz ma prawo wycofać spod zarządu prowadzonego przez organizację zbiorowego zarządzania dowolne prawa lub kategorie praw, **utwory** lub rodzaje utworów i innych przedmiotów prawa autorskiego, **w dowolnym momencie obowiązywania upoważnienia**, w odniesieniu do wybranych przez niego państw członkowskich, przy zachowaniu rozsądnego terminu wypowiedzenia nieprzekraczającego sześciu miesięcy. Organizacja zbiorowego zarządzania może postanowić, że tego rodzaju cofnięcie upoważnienia lub wycofanie spod zarządu staje się skuteczne jedynie w połowie lub na koniec roku obrotowego, w zależności od tego, który z tych terminów przypada wcześniej po upływie terminu wypowiedzenia.

Uzasadnienie

Podmioty praw autorskich powinny zachować prawo do swobodnego decydowania o prawach do własnych utworów. W innych krajach – np. w Stanach Zjednoczonych – podmioty praw autorskich mają prawo wycofać poszczególne utwory ze swojej organizacji zbiorowego zarządzania. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Organizacje zbiorowego zarządzania prowadzą ewidencję członków, **która** jest regularnie aktualizowana, tak by umożliwić należyte identyfikowanie i lokalizowanie członków.

Poprawka

5. Organizacje zbiorowego zarządzania prowadzą **ogólnie dostępną** ewidencję **swoich** członków **oraz ich praw lub utworów, do których zarządzania są upoważnione przez podmioty praw autorskich. Ewidencja** jest regularnie aktualizowana, tak by umożliwić należyte identyfikowanie i lokalizowanie członków **oraz ich praw i utworów podlegających zarządzaniu.**

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 7 – akapit pierwszy – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) kwotach, które w danym roku obrotowym dany członek otrzymał, lub które są mu w danym roku należne.

Poprawka

skreślona

Uzasadnienie

Uzależnienie prawa do głosowania od otrzymanych kwot jest niedemokratyczne. Z uwagi na to, że rozkład dochodów posiadaczy praw w organizacjach zbiorowego zarządzania jest bardzo nierówny, ograniczenie prawa do głosowania w zależności od otrzymanych kwot może spowodować nieracjonalnie duże różnice w możliwościach wywierania wpływu.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Każdy członek organizacji zbiorowego zarządzania ma prawo do udzielenia dowolnej osobie fizycznej lub prawnej pełnomocnictwa do uczestniczenia w walnym zgromadzeniu i głosowania podczas walnego zgromadzenia w jego imieniu.

8. Każdy członek organizacji zbiorowego zarządzania ma prawo do udzielenia dowolnej osobie fizycznej lub prawnej pełnomocnictwa do uczestniczenia w walnym zgromadzeniu i głosowania podczas walnego zgromadzenia w jego imieniu. ***Aby było ważne, pełnomocnictwo musi być przekazane pełnomocnikowi przez członka organizacji zbiorowego zarządzania nie wcześniej niż trzy miesiące przed wykorzystaniem.***

Uzasadnienie

Celem jest uniknięcie sytuacji, w której wydawcy muzyczni lub producenci nagrań standardowo wymagaliby stałego pełnomocnictwa od nowych artystów, z którymi podpisują umowę, co z czasem pozwoliłoby im przejąć kontrolę nad organizacjami zbiorowego zarządzania. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Państwa członkowskie mogą postanowić, że przepisów ust. 1 i 2 nie stosuje się do organizacji zbiorowego zarządzania, która na dzień bilansowy nie przekracza wartości granicznych w przypadku dwóch z trzech następujących kryteriów:

skreślony

a) suma bilansowa: 350 000 EUR;

b) obrót netto: 700 000 EUR;

c) średnia liczba zatrudnionych w roku obrotowym: dziesięć.

Uzasadnienie

Wyłączenie małych organizacji zbiorowego zarządzania ze sprawowania jakichkolwiek funkcji nadzorczych jest sprzeczne z celem przedmiotowej dyrektywy. Nawet małym firmom i

organizacjom potrzebny jest zazwyczaj zarząd. Poprawka spójna z projektami opinii komisji CULT i IMCO.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Pobierając wynagrodzenia autorskie i zarządzając nimi, organizacje zbiorowego zarządzania działają z należytą starannością.

Poprawka

1. Pobierając wynagrodzenia autorskie i zarządzając nimi, organizacje zbiorowego zarządzania działają z należytą starannością, **dokładnością i przejrzystością. Z wyjątkiem państw członkowskich posiadających systemy rozszerzonych zbiorowych licencji organizacja zbiorowego zarządzania dba o to, aby pobierać wynagrodzenia autorskie tylko w imieniu podmiotów praw autorskich, których prawa jest upoważniona reprezentować.**

Uzasadnienie

Zapewnienie spójności z art. 12 ust. 1 i art. 14 ust. 2, które stanowią, że płatności należy dokonywać z dokładnością. Jeżeli płatności muszą być dokładne, logiczne jest, że ich pobór oraz zarządzanie nimi również muszą być dokładne. Ponadto organizacje zbiorowego zarządzania powinny pobierać wynagrodzenie jedynie w imieniu aktywnych członków i podmiotów praw autorskich, których prawami zarządzają na podstawie umowy o reprezentacji. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Organizacja zbiorowego zarządzania nie może wykorzystywać wynagrodzeń autorskich i przychodów osiągniętych w wyniku ich zainwestowania na własny rachunek i może jedynie dokonać

Poprawka

3. Organizacja zbiorowego zarządzania nie może wykorzystywać wynagrodzeń autorskich i przychodów osiągniętych w wyniku ich zainwestowania na własny rachunek i może jedynie dokonać

potrącenia opłat z tytułu zarządzania.

potrącenia opłat z tytułu zarządzania *na podstawie przepisów, o których mowa w art. 7 ust. 5 lit. d).*

Uzasadnienie

Doprecyzowanie zapisu. Poprawka spójna z projektem opinii komisji IMCO.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by każda organizacja zbiorowego zarządzania regularnie i z należytą starannością dokonywała podziału i wypłaty kwot należnych wszystkim podmiotom praw autorskich, które reprezentuje. Organizacja zbiorowego zarządzania dokonuje podziału i wypłaty wynagrodzeń autorskich **najpóźniej w 12 miesięcy od końca roku obrotowego, w którym wynagrodzenia autorskie zostały pobrane**, chyba że z przyczyn obiektywnych, związanych w szczególności ze zgłoszeniami dokonywanymi przez użytkowników, identyfikacją praw i podmiotów praw autorskich lub przyporządkowaniem utworów i innych przedmiotów praw autorskich do podmiotów praw autorskich, organizacja zbiorowego zarządzania nie jest w stanie dotrzymać tego terminu. Organizacja zbiorowego zarządzania dokonuje podziału i wypłaty wynagrodzeń autorskich w sposób dokładny, zapewniając równe traktowanie wszystkich kategorii podmiotów praw autorskich.

Poprawka

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by organizacje zbiorowego zarządzania regularnie i z należytą starannością dokonywały podziału i wypłaty kwot należnych wszystkim podmiotom praw autorskich, które reprezentują. Organizacja zbiorowego zarządzania dokonuje podziału i wypłaty wynagrodzeń autorskich **bez zbędnej zwłoki i nie później niż sześć miesięcy od pobrania wynagrodzeń autorskich**, chyba że z przyczyn obiektywnych, związanych w szczególności ze zgłoszeniami dokonywanymi przez użytkowników, identyfikacją praw i podmiotów praw autorskich lub przyporządkowaniem utworów i innych przedmiotów praw autorskich do podmiotów praw autorskich, organizacja zbiorowego zarządzania nie jest w stanie dotrzymać tego terminu. Organizacja zbiorowego zarządzania dokonuje podziału i wypłaty wynagrodzeń autorskich w sposób dokładny, zapewniając równe traktowanie wszystkich kategorii podmiotów praw autorskich.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organizacja zbiorowego zarządzania regularnie, z należytą starannością **i** w sposób dokładny dokonuje podziału i wypłaty kwot należnych innym organizacjom zbiorowego zarządzania.

Poprawka

2. Organizacja zbiorowego zarządzania regularnie, z należytą starannością, w sposób dokładny **i bez zbędnej zwłoki** dokonuje podziału i wypłaty kwot należnych innym organizacjom zbiorowego zarządzania.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

2. Warunki udzielenia licencji opierają się na **obiektywnych** kryteriach, w szczególności w odniesieniu do stawek wynagrodzeń autorskich.

Poprawka

2. Warunki udzielenia licencji opierają się na **uczciwych, racjonalnych i niedyskryminacyjnych** kryteriach, w szczególności w odniesieniu do stawek wynagrodzeń autorskich.

Uzasadnienie

Uczciwe, racjonalne i niedyskryminacyjne kryteria to standardowe sformułowanie przy udzielaniu licencji.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Stawki wynagrodzeń autorskich za prawa wyłączne odzwierciedlają wartość ekonomiczną praw będących przedmiotem negocjacji oraz usług świadczonych przez organizację zbiorowego zarządzania.

Poprawka

Stawki wynagrodzeń autorskich za prawa wyłączne odzwierciedlają wartość ekonomiczną praw będących przedmiotem negocjacji oraz **są racjonalne w stosunku do wartości ekonomicznej** usług świadczonych przez organizację zbiorowego zarządzania.

Uzasadnienie

Zmianę wprowadzono, aby lepiej odzwierciedlić orzeczenie Trybunału Sprawiedliwości w

sprawie Canal 5 przeciwko STIM (C-52/07).

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Informacje przekazywane **na żądanie** podmiotom praw autorskich, członkom, innym organizacjom zbiorowego zarządzania i użytkownikom

Poprawka

Informacje przekazywane podmiotom praw autorskich, członkom, innym organizacjom zbiorowego zarządzania i użytkownikom

Uzasadnienie

Poprawka wzmacnia wymóg przejrzystości. Zob. poprawki do art. 18 ust. 1 i 2.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by każda organizacja zbiorowego zarządzania, bez zbędnej zwłoki i drogą elektroniczną, udostępniała **na żądanie każdego podmiotu** praw autorskich, którego prawa reprezentuje, każdej organizacji zbiorowego zarządzania, w imieniu której zarządza prawami na podstawie umowy o reprezentacji, lub **każdego użytkownika** następujące informacje:

Poprawka

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by każda organizacja zbiorowego zarządzania, bez zbędnej zwłoki i drogą elektroniczną, udostępniała **każdemu podmiotowi** praw autorskich, którego prawa reprezentuje, każdej organizacji zbiorowego zarządzania, w imieniu której zarządza prawami na podstawie umowy o reprezentacji, lub **każdemu użytkownikowi** następujące informacje:

Uzasadnienie

Poprawka wzmacnia wymóg przejrzystości. Zob. poprawki do tytułu art. 18 i jego ust. 2.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) wykaz zawartych przez nią umów o

Poprawka

c) wykaz zawartych przez nią umów o

reprezentacji, w tym informacje o organizacjach zbiorowego zarządzania, z którymi zawarła te umowy, repertuarze objętym zakresem tych umów oraz zakresie terytorialnym każdej takiej umowy.

reprezentacji, w tym informacje o organizacjach zbiorowego zarządzania, z którymi zawarła te umowy, **w tym o organizacjach posiadających siedzibę poza terytorium Unii**, repertuarze objętym zakresem tych umów oraz zakresie terytorialnym każdej takiej umowy.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ponadto organizacja zbiorowego zarządzania udostępnia **na żądanie każdego podmiotu** praw autorskich lub każdej organizacji zbiorowego zarządzania wszystkie informacje dotyczące utworów, w przypadku których nie zidentyfikowano co najmniej jednego podmiotu praw autorskich, w tym, jeśli są dostępne: tytuł utworu, nazwisko twórcy, nazwisko lub nazwę wydawcy oraz wszelkie inne istotne informacje, które mogą być niezbędne do zidentyfikowania podmiotów praw autorskich.

Poprawka

2. Ponadto organizacja zbiorowego zarządzania udostępnia **każdemu podmiotowi** praw autorskich lub każdej organizacji zbiorowego zarządzania wszystkie informacje dotyczące utworów, w przypadku których nie zidentyfikowano co najmniej jednego podmiotu praw autorskich, w tym, jeśli są dostępne: tytuł utworu, nazwisko twórcy, nazwisko lub nazwę wydawcy oraz wszelkie inne istotne informacje, które mogą być niezbędne do zidentyfikowania podmiotów praw autorskich.

Uzasadnienie

Poprawka wzmacnia wymóg przejrzystości. Zob. poprawki do tytułu art. 18 i jego ust. 1.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 19 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by każda organizacja zbiorowego zarządzania podawała do wiadomości publicznej następujące informacje:

Poprawka

1. Państwa członkowskie dopilnowują, by każda organizacja zbiorowego zarządzania podawała do wiadomości publicznej następujące informacje, **najlepiej za**

**pośrednictwem ogólnie dostępnych
wyszukiwarek:**

Uzasadnienie

Poprawa stopnia przejrzystości. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 36

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera a b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***ab) repertuar oraz prawa, którymi
zarządza, jak również państwa
członkowskie, których to dotyczy;***

Uzasadnienie

Poprawka wzmacnia wymóg przejrzystości. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 37

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera g a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***ga) obowiązujące stawki wynagrodzeń
autorskich.***

Uzasadnienie

Wymóg przejrzystości powinien obejmować obowiązujące stawki wynagrodzeń autorskich.

Poprawka 38

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera g a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ga) jeśli są dostępne: tytuł utworu, nazwisko twórcy, nazwisko lub nazwę wydawcy oraz wszelkie inne istotne informacje, które mogą być niezbędne do zidentyfikowania podmiotów praw autorskich do utworów, w związku z którymi co najmniej jeden podmiot praw autorskich nie został zidentyfikowany.

Poprawka 39

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Organizacje zbiorowego zarządzania dopilnowują, by zgodnie z ust. 1 lit. ab) informacje na temat repertuaru były dokładne i regularnie aktualizowane. W tym względzie dopilnowują one w szczególności, by informacje na temat utworów, których okres ochrony mija, były dokładne i regularnie aktualizowane oraz podawane do wiadomości publicznej.

Uzasadnienie

Dokładne informacje o tym, kiedy dany utwór trafi do domeny publicznej, są ważne dla społeczeństwa. Tego rodzaju informacje powinny podlegać regularnym aktualizacjom. Poprawka spójna z projektem opinii komisji CULT.

Poprawka 40

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Państwa członkowskie mogą postanowić, że przepisów załącznika I pkt

skreślony

1 lit. a), f) i g) nie stosuje się do organizacji zbiorowego zarządzania, która na dzień bilansowy nie przekracza wartości granicznych w przypadku dwóch z trzech następujących kryteriów:

a) suma bilansowa: 350 000 EUR;

b) obrót netto: 700 000 EUR;

c) średnia liczba zatrudnionych w roku obrotowym: dziesięć.

Uzasadnienie

Aby utrzymać rozliczalność organizacji zbiorowego zarządzania, wszystkie z nich powinny być zobowiązane do publikacji rocznego sprawozdania na temat przejrzystości.

Poprawka 41

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) zdolność do oferowania zarówno prawa do (mechanicznego) zwielokrotniania, jak i udostępniania (odtworzenia) utworów muzycznych, na które zamierza udzielać licencji wieloterytorialnych.

Uzasadnienie

Podział licencji na odrębne prawo do mechanicznego zwielokrotniania i odtwarzania nie ma sensu w środowisku internetowym. Tego typu fragmentacja powoduje niepotrzebne koszty dla użytkowników i podnosi koszty transakcji.

Poprawka 42

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Organizacja zbiorowego zarządzania

2. Organizacja zbiorowego zarządzania

może stosować uzasadnione środki służące ochronie dokładności i integralności danych, **kontroli ich dalszego wykorzystywania** oraz ochronie danych osobowych i szczególnie chronionych informacji handlowych.

może stosować uzasadnione środki służące ochronie dokładności i integralności danych oraz ochronie danych osobowych i **w razie konieczności** szczególnie chronionych informacji handlowych.

Uzasadnienie

Organizacje zbiorowego zarządzania nie powinny mieć prawa do ograniczania „dalszego wykorzystywania” informacji, gdyż jest to ważne i podstawowe prawo człowieka.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organizacje zbiorowego zarządzania, które udzielają licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji, posiadają procedury, które umożliwiają podmiotom praw autorskich i innym organizacjom zbiorowego zarządzania zgłaszanie zastrzeżeń odnośnie do treści danych, o których mowa w art. 22 ust. 2, lub do informacji udzielanych zgodnie z art. 23, w przypadku gdy podmioty praw autorskich i organizacje zbiorowego zarządzania mają uzasadnione powody by sądzić, że te dane lub informacje są błędne w odniesieniu do ich praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji. Jeżeli zastrzeżenia te są wystarczająco uzasadnione, organizacja zbiorowego zarządzania zapewnia korektę tych danych lub informacji bez zbędnej zwłoki.

Poprawka

1. Organizacje zbiorowego zarządzania, które udzielają licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji, posiadają procedury, które umożliwiają podmiotom praw autorskich i innym organizacjom zbiorowego zarządzania zgłaszanie zastrzeżeń odnośnie do treści danych, o których mowa w art. 22 ust. 2, **oraz umożliwiają podmiotom praw autorskich, innym organizacjom zbiorowego zarządzania i dostawcom internetowych usług muzycznych zgłaszanie zastrzeżeń odnośnie** do informacji udzielanych zgodnie z art. 23, w przypadku gdy podmioty praw autorskich, organizacje zbiorowego zarządzania **i dostawcy internetowych usług muzycznych** mają uzasadnione powody by sądzić, że te dane lub informacje są błędne w odniesieniu do ich praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji **lub licencji dotyczących tych utworów**. Jeżeli zastrzeżenia te są wystarczająco uzasadnione, organizacja zbiorowego zarządzania zapewnia korektę tych danych lub informacji bez zbędnej zwłoki.

Uzasadnienie

Prawo do zgłaszania zastrzeżeń powinno przysługiwać również dostawcom internetowych usług muzycznych.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 29 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Organizacja zbiorowego zarządzania, do której zwrócono się z takim wnioskiem, musi go zaakceptować, jeżeli już udziela lub oferuje udzielanie licencji wieloterytorialnych w odniesieniu do tej samej kategorii praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji należących do repertuaru co najmniej jednej innej organizacji zbiorowego zarządzania.

Poprawka

Organizacja zbiorowego zarządzania, do której zwrócono się z takim wnioskiem, musi go zaakceptować **w rozsądnym terminie**, jeżeli już udziela lub oferuje udzielanie licencji wieloterytorialnych w odniesieniu do tej samej kategorii praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji należących do repertuaru co najmniej jednej innej organizacji zbiorowego zarządzania.

Uzasadnienie

Od organizacji, do której zwrócono się z odpowiednim wnioskiem, należy wymagać akceptacji w rozsądnym terminie. Poprawka spójna z projektami opinii komisji IMCO i ITRE.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 31 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Przepisy art. 18 ust. 1 lit. a) i c), art. 22, 23, 24, 25, 26, 27, 32 i 36 stosuje się również do podmiotów, w których całość lub część udziałów posiada organizacja zbiorowego zarządzania i które udzielają lub oferują udzielanie licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji.

Poprawka

Niniejszy tytuł oraz art. 36 i 40 stosuje się również do podmiotów, w których całość lub część udziałów posiada organizacja zbiorowego zarządzania i które udzielają lub oferują udzielanie licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na internetowym polu eksploatacji.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 36 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) spory z inną organizacją zbiorowego zarządzania dotyczące stosowania art. 24, 25, 26, 28 i 29.

Poprawka

c) spory z inną organizacją zbiorowego zarządzania dotyczące stosowania art. **22, 23, 24, 25, 26, 28 i 29.**

Uzasadnienie

Spory między organizacjami zbiorowego zarządzania dotyczące zdolności przetwarzania i przejrzystości repertuaru powinny być objęte procedurą rozstrzygania sporów. Poprawka spójna z projektem opinii komisji IMCO.

PROCEDURA

Tytuł	Zbiorowe zarządzanie prawami autorskimi i prawami pokrewnymi oraz udzielanie licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na rynku wewnętrznym		
Odsyłacze	COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD)		
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	JURI 11.9.2012		
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	INTA 13.12.2012		
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Helmut Scholz 26.11.2012		
Rozpatrzenie w komisji	20.3.2013	24.4.2013	27.5.2013
Data przyjęcia	18.6.2013		
Wynik głosowania końcowego	+: -: 0:	23 0 4	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski		
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Miloslav Ransdorf, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa		
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Paul Rübig		